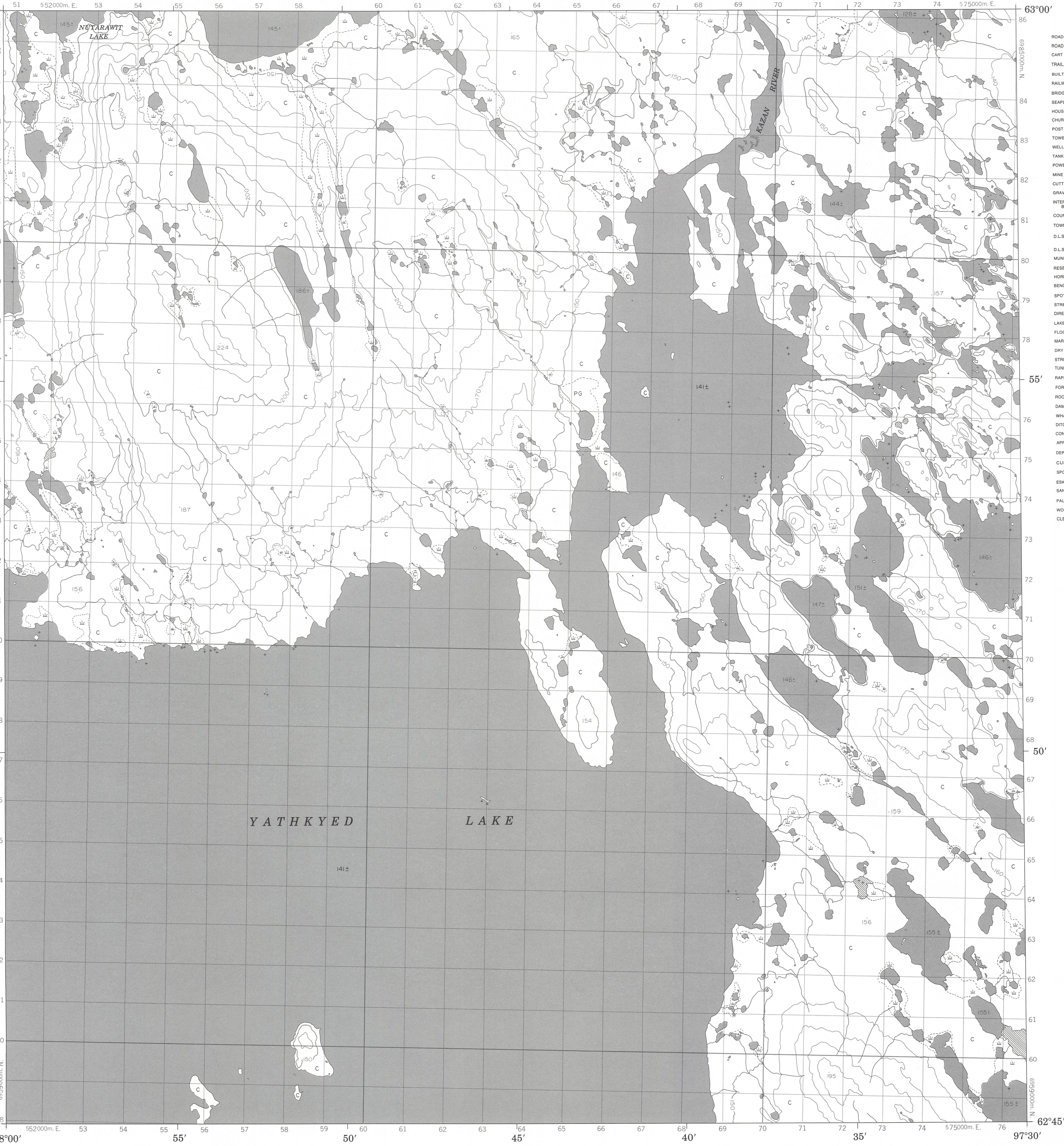


METRIC/MÉTRIQUE



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
CHURCH; SCHOOL		MAISON; GRANGE
HOUSE; BARN		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, RADIO		TOUR; FEU, RADIO
WELL; OIL, GAS		PUITS; PÉTROLE, GAZ
TANK; OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC MONUMENT
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PARROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED		CORN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		CORN DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÉFÈRE DE NIVELEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND, WATER		POINT CÔTÉ, PRÉCIS; SUR TERRE; SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOINES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
FALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE; FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
REVISION	REVISION
18 A-14766 7/55 14	18 A-14766 7/55 14
89 A-14416 8/54 85	89 A-14416 8/54 85
187 A-14378 8/54 171	187 A-14378 8/54 171
122 A-14378 8/54 118	122 A-14378 8/54 118

COMPLATION	RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m
14V	NE

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES	
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.	ESTIMATION: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.	ABSCISSE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate fourth of a square from this line westward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.
Estimate fourth of a square from this line northward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE: 975984	REFFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984
Nearest contour grid reference (100 000 metres below 63 metres). La plus proche courbe isolaire est à 100 000 mètres (moins 63 mètres).	

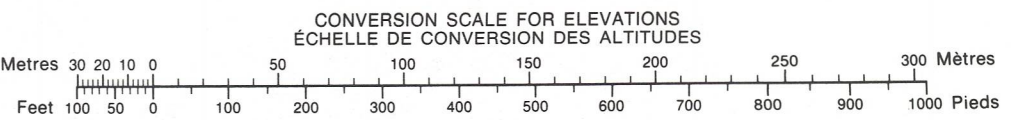
65-O/1	65 P/4	65 P/3
65 J/16	65-1/13	65-1/14
65 J/9	65-1/12	65-1/11

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARING is 8°17' (147 mils)
EAST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 28.3'
GRID NORTH is 1°07' (20 mils) EAST OF TRUE NORTH
for centre of map.

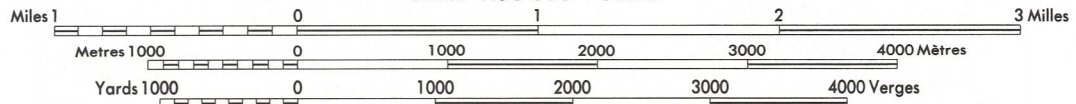
Le 1980 MAGNÉTIQUE est 8°17' (147 mils)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 28.3'
NORD DU QUADRILLAGE est 1°07' (20 mils) à l'EST du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1981.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ALTITUDES EN MÈTRES
ÉLOUDESTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981.
Ces cartes sont en vente au bureau des cartes du
Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Res-
sources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.
© 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.